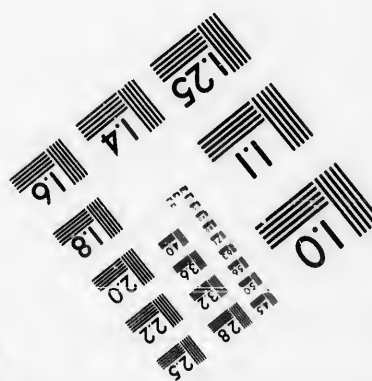
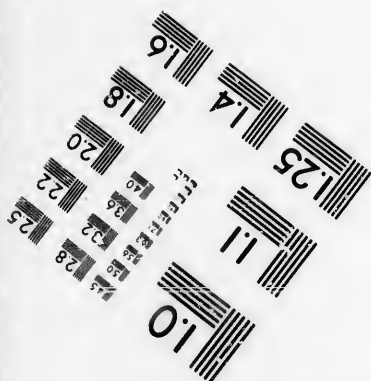
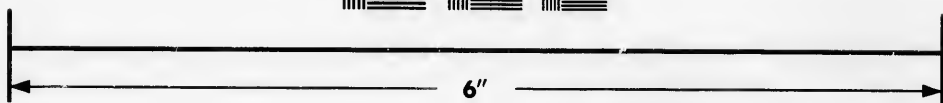
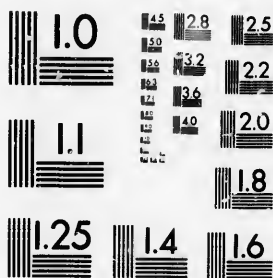


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.5 2.8 2.5
2 3.2 2.2
4 4.6 2.0
8

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

10
57

© 1986

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> Coloured pages/
Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/
Couverture endommagée | <input type="checkbox"/> Pages damaged/
Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> Pages detached/
Pages détachées |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/
Transparence |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distorsion le long de la marge intérieure | <input type="checkbox"/> Only edition available/
Seule édition disponible |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: | |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

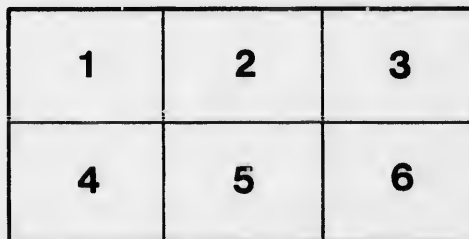
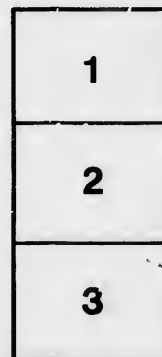
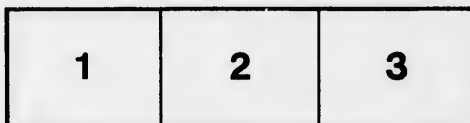
Seminary of Quebec
Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Séminaire de Québec
Bibliothèque

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filimage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

280 Hist. du B. Can. 1102

BIBLIOTHEQUE
— DE —
M. l'abbé VERREAU
No.
Classe
Division.....
Série.....

Université de Québec,
140 de l'Université,
Québec 4, QUEBEC

ADDRESS

PRESENTED TO



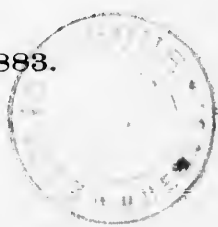
MR. U. E. ARCHAMBAULT

ON THE EVE OF HIS DEPARTURE FOR EUROPE

BY THE

CITIZENS OF MONTREAL

27th NOVEMBER, 1883.



P

n
z
M
C
S
h
t
V
m
G
M
E
N
E
G
E
t
E
M
f
C
s
u

v
2

t
i
E

ADDRESS

AND

PRESENTATION.

A TOKEN OF ESTEEM.

PRESENTATION TO MR. U. E. ARCHAMBAULT
ON THE OCCASION OF HIS LEAVING
FOR EUROPE.

On Tuesday evening, the 27th ult., a large number of Montreal's most influential citizens met at the Plateau Academy to present Mr. U. E. Archambault, Principal of the Commercial Academy and of the Polytechnic School, a farewell address on the occasion of his approaching departure for Europe. Among those present were:—Messrs, L'abbé H. A. Verreault, Principal of the Jacques Cartier Normal School; Judge Desnoyers, S. Pagnuelo, Q. C.; F. D. Monk, L. O. David, Edward Murphy, L. O. Héту, E. Chanteloup, George E. Desbarats, R. Beullac, James Sadlier, Nap. Bourassa, George J. Desbarats, J. D. Rolland, J. O. Dupuis, P. Hudon, G. Gauthier, J. O. Cassegrain, D. Boudrias, Wm. Fahey, G. Gervais, A. Robitaille, T. Robitaille, F. X. Martin, G. Chabot, O. Dufresne, F. Legault, A. Laurin, J. O. Labrecque, W. Maynard, A. Léger, the Principals and Professors of the schools under the control of the Catholic Commissioners of Montreal, and several other citizens whose names we were unable to obtain.

Mr. Napoleon Bourassa read the address, of which the following is a translation:

To Mr. Urgel Eugene Archambault, Principal of the Commercial Academy and of the Polytechnic School, Superintendent of the Catholic Commissioners' schools of Montreal.

SIR,—We learn with feelings of deep regret that your medical advisers have found it necessary to recommend you a temporary cessation from labour. At the

same time it is not without considerable pleasure that your friends recognize the fact that, if those *moments de repos* are necessary to the restoration of your health, your unceasing labours, now extending to a period of over a quarter of a century, have fairly entitled you to the full enjoyment of them. Ever at work, not unfrequently in the breach, the benefits you have rendered to the cause of education are of a very marked nature. It is not for us to estimate the value of the work with which you have burthened yourself, nor yet the vigilance with which you have devoted yourself to the promotion of the best interests of elementary and technical instruction in the city of Montreal. The gentlemen of the School Commission understand better than we the unlimited amount of attention and the forethought that were indispensable in the formation of our present school system, as well as the indefatigable zeal required in the successful carrying out—even to its minutest detail—of such a system. These are considerations which, unhappily are overlooked by the public. However, in one respect there can exist no difference of opinion, and this is in our common appreciation of the great change which, within the last twenty-five years, has been effected in our city schools—a change notably marked by its continued and progressive strides towards the degree of perfection to which it has at present attained. In its school system, in its teachers, and in its school buildings, Montreal can today compare favorably with any of these countries wherein education is given the foremost rank; this success is attributable, in a great degree, to your devotedness, as also to the enlightened views and zeal of the School Commissioners.

It is, then, no commonplace feeling which brings us here this evening, but rather a sense of duty which urges us to offer you the testimony of our gratitude.

We desire to extend you our best wishes for your speedy recovery, and for a happy return to your fireside, where once more you will be in the midst of your beloved family, your *confreres* and numerous friends.

Montreal, November 27th, 1883.

The address was signed by the following gentlemen:—

The Honourable Judges;

Chief Justice Sir A. A. D'Orion,	Hon. Judge Monk,
Hon. Judge Belanger,	Hon. Judge Baby,
Hon. Judge Rainville,	Hon. Judge Papineau
	Hon. Judge Jette.

Hon. Judge Doherty,
Hon. Judge Loranger,
Mr. C. Dugas, P.M.
Hon. J. A. Chapleau,
M.P.,
Hon. Gedeon Oulmet,
Hon. Honore Mercier,
Q.C., M.P.P.,
Hon. Rozaire Thibau-
deau, Senator,
J. A. D. Oulmet, Q.C., M.P.,
Doctor Hingston,
M. P. Ryan (Collector of
Customs),
Nap. Bounassa,
Wm. O'Brien,
C. O. Perrault, Vice-Con-
sul of France,
T. C. De Lorimier,
L. O. David,
S. Pagnuelo,
J. E. Robidoux,
L. W. Marchand,
J. E. O. Labadie,
L. N. Dumouchel,
S. F. McMahon,
J. D. Rolland,
Jos. Hudon,
J. A. Gravel,
J. L. Cassidy,
Hercule Beaudry,
J. O. Dupuis,
Arthur Prevost,
Gus. R. Fabre,
P. P. Martin,
Dumont Laviolette,
J. G. Laviolette,
H. C. Cadieux,
J. M. Dufresne,
F. Drapeau,
Alexis Dupuis,
E. Chanteloup,
Jules Labine,
R. Beaulac,
Geo. E. LeFrancois,
Jas. St. Geo. Dillon,
H. M. Perrault,
A. A. Trottier,
Ubalde Garand,
Eusebe Senechal,
Emmanuel St. Louis,
Frs. Boucher,
Wm. Desbarats,
and a great number of others.

Mr. Jos. OBILOX DUPUIS, Secretary-treasurer of the committee of organization, then presented Mr. Archambault with a purse containing \$1,200 and spoke as follows:—

MR. PRINCIPAL.—Permit us, your professors, quondam pupils and many friends to join our warmest wishes to those expressed in the address of which you have just been made the recipient. Moreover, permit us to offer you on the occasion of your approaching departure for Europe, a slight token of esteem and gratitude. This small gift will, we hope, be received by you not so much on account of its intrinsic value as on account of the sentiments of which it is a proof.

Mr. EDWARD MURPHY, on behalf of the Irish subscribers, said:—It gives me very great

Hon. Judge Mathieu,
Mr. M. C. Desnoyers,
P.M.
Hon. P. J. O. Chau-
veau,
Hon. R. S. Laflamme,
Q.C.,
Hon. Thos. Ryan,
Senator,
Hon. A. Laeoste,
C. R. Cherrier, Q.C.,
J. J. Curran, Q.C., M.P.,
Edward Murphy,
J. McShane, M.P.P.,
M. C. Mullurky,
C. Beausoleil,
S. Rivard,
J. L. Archambault,
C. C. DeLorimier,
R. A. R. Hubert,
R. Bellemare,
L. W. Scotte,
Gust. A. Drolet,
L. O. Hetu,
E. H. Parent,
J. B. Rolland,
Louis Allard,
Jas. Sadtler,
C. P. Hebert,
E. H. Merrill,
James Skelly,
L. J. A. Surveyer,
Armand Prevost,
Narcisse Quinjal,
M. E. Blumhart,
F. X. Moisan,
L. J. Benuchemin,
L. J. A. Derome,
Azarile Lavigne,
R. Savignac,
Guillaume Boivin,
Ad. Bissonnette,
Gilbert Gauthier,
Geo. E. Desbarats,
Elzear Derome,
C. Egan,
J. R. Poitras,
E. J. Barbeau,
H. H. Brosseau,
A. J. Boncher,
Michel Tessier,
G. J. Desbarats,
J. M. Valois,

pleasure to be present on this occasion, as it affords me an opportunity of congratulating Mr. Archambault on the large and influential deputation that has assembled this evening to do him honour. As an organizer and administrator, I consider Mr. Archambault has few equals in this province—his ability in these respects is seen in the perfection of the system of commercial education which he has organized and developed to meet the requirements of this great and growing city. When a school commissioner, I watched the system of education organized by Mr. Archambault, and I have no hesitation in saying that it has no superior in Canada, and would compare favourably with that in the United States, which many consider perfect. Mr. Archambault's reward is in the grand success that has attended his labours. I am aware that boys educated at the Commissioners Schools had no difficulty in obtaining situations in mercantile establishments. The medalists and others who were awarded high prizes in the Catholic Commercial Academy were frequently engaged months before the school term ended. I can, as a matter of fact, speak from actual experience, as four of the *eleves* of this Academy are now employed by the firm of which I am a member (Frothingham & Workman), and are giving the fullest satisfaction—they are a credit to the institution and to the City of Montreal. But the incessant labour and application in administering the system was at a fearful cost to him; his health has given way under the strain, and his medical adviser has prescribed rest, change of air and change of occupation for a few months as the restorative he requires. This, to the considerate kindness of the commissioners, who cheerfully granted him leave of absence, and to your generosity in subscribing the handsome sum presented to him this evening, will enable him to follow the regulations laid down by his physician, and visit without delay Italy, or some part of Southern Europe where it is to be hoped that after a sojourn of a few months on the sunny shores of the Mediterranean, a visit to the Eternal City, and the blessing of the Holy Father, he will return to Montreal with renewed health and vigour, to again administer to the great work of education to which he has devoted the best years of his life. It may perhaps be said that addresses are easily got up and signed, but the presentation of \$1,200 by the subscribers to the address, is a proof that signing the address to him was no empty cere-

mony. In conclusion I may add that I wish Mr. Archambault God speed, and a return next spring with his health fully restored. Mr. Murphy resumed his seat amid great applause.

Mr. A. D. LACROIX, on behalf of the teachers, then delivered the following address:—

Mr. PRINCIPAL,—Permit me on behalf of the teachers assembled here this evening to offer you our best wishes for a pleasant journey. In fulfilling this duty, prescribed by the suitability of the occasion, but long since dictated by feelings of friendship, we desire to express how much we deplore the sad necessity which compels you to separate yourself for some time from your family and from your native country. May you find in milder climates, and with undisturbed repose, the restoration of your health, now so much shattered by assiduous labors and incessant watchfulness. May you, in the land of the stranger, renew your energies, exhausted by thirty years of service rendered to your country. As you are about making a somewhat lengthy sojourn in *La Belle Italie*, and as it will certainly be your happy lot to again see Leo XIII., the common Father of all the faithful, the worthy successor of the immortal Pius IX., please to depose at the feet of His Holiness the homage of our faithful, filial love, of our respectful devotion, and of our unchangeable attachment to his august person and to the chair of Peter. Tell him that beyond the sea are lay teachers that are endeavouring to impress an indelible stamp upon the ideas, the minds and the hearts of the children confided to their care, and that this stamp will always bear the imprint of a Christian spirit. Tell him that these humble instruments, in shaping the future of the people, are striving without cease to plant in these young hearts the germs of virtue and those sound principles which alone can make an honest man and a good citizen. As for us, Mr. Principal, who have so much need of the wisdom of your counsels and of the enlightenment which your experience has so qualified you to give us, rest assured that we will endeavour to make up for your absence by our good will, our devotedness, and our fidelity in the discharge of our duties.

Mr. ARCHAMBAULT, who was deeply affected, replied in these terms:—

GENTLEMEN,—Permit me to simply state that I am completely at a loss for words sufficiently appropriate to convey to you the expression of my deep sense of gratitude. Your address, the rich gift which accompanies it, the generous testimony of Mr. Murphy, the no less sympathetic wishes conveyed by Mr. Lacroix on behalf of Messieurs les professeurs—all this is to me profoundly touching and overpowering. Great joy like great sorrow is silent. In glancing over the names of those who have signed the address, I notice with surprise and with pride—a pride which

it seems to me it is perfectly legitimate to entertain—that the magistracy, the liberal professions, commerce, industry, the arts and manufactures, in a word, all classes of society are therein represented. It must then be deduced from this that the importance of education is well understood in Montreal since its most honourable citizens have united in the double testimony which you have just given to an humble labourer in the cause of public instruction. More than a year ago, my physicians recommended the voyage which I am about undertaking for the re-establishment of my health, now much enfeebled by excessive fatigue. Be assured that did there not exist a very serious reason for my doing so, a reason which I find becoming daily more urgent, I would have no desire to quit the post with which it has pleased the Commissioners to entrust me. Were it in my power, even at a sacrifice to my health, to contribute to the development and progress of the elementary and technical education of Montreal, I should, by so doing, be afforded an unlimited amount of happiness; however, the degree of merit with which, in your kindness, you would desire to credit me, is too high, and you will permit me, gentlemen, to transfer the greater portion of it to the intelligent and energetic directors whom the Government and the Corporation have given me, and to the zealous fellow-workers that these gentlemen have assigned me. Since you include me among those who have combated so valiantly, I can assure you that the mark of sympathy of which this evening, I find myself the object, is productive to me of as much joy and happiness as must be experienced by the soldier when in the presence of his regiment, his grateful country places upon his breast *la Croix des Braves*. The kind words which I have just heard are to me a balm which has already healed the wounds inflicted upon my feelings during the conflict. As to the handsome gift which will enable me to fully carry out the advice of my physician and to recruit my strength enfeebled by an excess of labor, it is so considerable, that I fear it may have been, especially on the part of my *confres* in the teaching profession, the occasion of sacrifices such as only an overflowing goodness of heart could excuse. However, I am certain that it is the expression of the most disinterested affection, the proof of which lies in the fact that I have neither position nor honours to give in return.

I can only offer you the assurances of my liveliest and most sincere gratitude. I am taking my departure without having any particular plan of route laid out. The physicians whom I will consult upon my arrival in Europe will indicate to me the place wherein I am to reside until the object which I have in view shall have been accomplished: According to the opinion of some, the south of Europe would be especially favourable to me; in this case I would have the happiness of once more seeing our holy father, Pope Leo XIII. The first time I had the happiness of obtaining an audience from the Pope, I asked of him a special benediction for the cause of public instruction in Canada, deputed as I then was to be its representative at the Universal Exposition of 1878. Rest assured, my dear *confreres*, that I will not fail to lay at the feet of the common father of the faithful the expression of our filial devotion, of our attachment to his august person, and to the chair of Peter. I will beseech His Holiness to bless your families, yourselves, and your teaching, to the end that it may be employed only in forming virtuous citizens and fervent Christians. I leave with the desire and the hope of a speedy return; I shall come back as soon as it will be possible for me to resume my labours. In the meantime, I have the unquestionable proof that your good wishes will everywhere accompany me. They will relieve the *ennui* which one is apt to experience in the land of the stranger. When one leaves his heart behind him, it is not without the most poignant feelings of regret that he absents himself from his country, his friends and his fireside. To my fellow-labourers, to the gentlemen who have subscribed, to those who have signed this address—to you all—gentlemen, whose generosity and esteem are to me so precious, I say, accept my most hearty thanks, and I would beg of you once more to receive the only thing which I can offer—the expression of my profound and very lively gratitude, with that of my wife and children; they will sustain *les ennuis de l'absence* with so much the more fortitude, now that you have kindly manifested in our regard so great a degree of sympathy.

The Reverend ABBE VERREAU who presided, then rose and concluded the proceedings by an address, of which the following is a *resume*. He said that he was happy to add his good wishes to those which had just been expressed. Mr. Bourrassa's allusion to Mr. Archambault's quarter of a century of experience was no exaggeration, for it was now more than twenty-five years since Mr. Archambault, who had already distinguished himself as a teacher, entered the Normal School. Since then many changes had taken place both in persons and in institutions. After leaving the Normal School, Mr. Archambault having again distinguished himself as a successful teacher, was placed at the head of the city schools. Montreal owed him much. By a happy coincidence, such as is not often met with, the city understood the importance of good schools and was ready to make sacrifices to obtain them. The Commissioners were abreast of times both in knowledge and energy. From that community of ideas between Mr. Archambault, the city and the School Commissioners, a community to which each furnished his share, in which each deserved praise, there had resulted an admirable system of primary, commercial and even technical education. The whole city had derived advantages from this improvement in the school, in the same manner as one profited by the light of a flambeau. But it should not be forgotten as the flambeau sheds light only on proportion, as is consumed, so it is with the teacher. This is what has happened in Mr. Archambault's case. Mr. Archambault needed rest, but it was not difficult to foresee that, while recuperating, he would not remain idle; that his experience as a teacher would enable him to remark what improvements were being made in other countries; that thus his travels would benefit not only himself but also the community. Nevertheless it was not without a regret, easy to comprehend, that he saw his former pupil leave the country, that he wished him a *bon voyage* and a safe return.

